

# Da vad e Teui

Au dessus de la porte d'entrée ouest de la chapelle de Trézien, le visiteur peut lire ces quelques mots bretons gravés dans la pierre : *da vad e teui*.



Ils sont perçus par les bretonnants comme un encouragement. Littéralement "à bien tu viendras", mais compris comme "tu vas devenir bon, tu réussiras". Cette devise est en fait celle de la prestigieuse famille noble du Chastel. Le chanoine Pérennès précise dans son opuscule "Les Chapelles de Plouarzel" que la devise complète est : *Da vad e teui mar car Doue*, c'est-à-dire "à bien tu arriveras si Dieu le veut".

La tournure inscrite dans la pierre n'est nullement archaïque. L'expression fait partie de celles couramment employées dans la région. Sous l'influence de ND de Trézien ? On peut bien sûr y penser de prime abord. Mais une expression de même construction recueillie à Lampaul-Plouarzel, *da zod e teuin* ("je vais devenir chèvre", "je vais tourner bourrique", littéralement "à imbécile je viendrai"), permet d'écarter cette hypothèse.